



MoneyTalk



Produced by the members of the *New York City Financial Network Action Consortium:*
Bushwick Cooperative, Homesteaders, Lower East Side People's, and Union Settlement Federal Credit Unions

Summer 2004

Volume 2, Number 3

Dear Members,

This issue marks several important milestones in our collaboration with the city's leading credit unions. On April 15, we concluded our first year in which all three credit unions participated in offering free tax preparation services. I want to extend a hearty thank you to the many volunteers and credit union staff who made the project a huge success. We could not have done it without you!

In May, our colleague, Pablo DeFilippi, the CEO of Lower East Side People's FCU, moved to Wisconsin. While he may have left New York, he has not left the credit union community. He has taken an important position with the World Council of Credit Unions. Pablo was one of the founders of NYCfNAC and our first and only Board Chairperson. We extend him and his family all the best in their new endeavors.

Finally, Bushwick Cooperative FCU in Brooklyn has joined NYCfNAC. During its first three years, Bushwick Cooperative has enrolled 1,600 members and grown to \$2 million in assets. We look forward to working together with Manager Jack Lawson and his staff and telling you more about their contribution to the Bushwick community.

We hope you enjoy this issue of MoneyTalk. And have a terrific summer!

Best wishes,

Peter L. Bray

Executive Director, NYCfNAC



NYCfNAC's newest member!
Bushwick Cooperative FCU

WHEN SHOULD YOU START COLLECTING YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS?

Social Security is the largest source of income for most elderly Americans and is a major factor in keeping people out of poverty.



If you work and pay taxes each year, you receive one credit for each \$780 in wages or self-employment income. To qualify for Social Security retirement benefits, you need to earn at least

40 credits over your working lifetime. The size of your benefit will increase according to how many credits you accumulate and how long you work before you begin collecting your benefits. You can start receiving social security once you turn 62. However, your benefits will increase if you work until your full retirement age or even until you become 70. What's the difference?

If you start collecting social security at age 62, before you reach full retirement age, your benefits will be permanently reduced by up to 30%. This may not be a concern for you if you have sufficient retirement savings, but many people do not and depend solely on social security. If you don't have retirement income from other sources, such as a pension, savings, 401(k) plan, or IRAs, you may want

or need to work longer and start collecting at a higher age. If you wait until 70, you could qualify for a "delayed retirement credit" and your monthly benefit will increase by 3.5% to 8% annually.



There are many factors to consider about when you should start collecting your social security benefits. Your decision will also affect your spouse, if he or she is much younger and is counting on receiving your benefits. Many experts think that taking these benefits as early as possible – at age 62 – is the best decision. But everyone's situation and needs are different and it is important to carefully weigh your options to make the best decision for you.

If you are paying social security taxes, you should be receiving an annual Social Security Statement from the federal government about three months before your birthday that explains your earnings record and your potential benefits. It contains much useful information. For more information, contact the Social Security Administration at 1-800-772-1213 or www.ssa.gov.

THE RESULTS ARE IN!

The **Volunteer Income Tax Assistance (VITA) Project** was a lot of work but well worth it, particularly since the results greatly exceeded our expectations. Together, the four sites achieved these results:

Total Returns Completed: 2,600

Total Refunds: \$3.18 million, including \$1.62 million in Earned Income Tax Credits

New Credit Union Members: 595

We estimate that the project saved taxpay-



ers \$585,000 in fees. This is the amount they would have paid commercial tax preparers to do their tax returns and to receive high-cost Refund Anticipation Loans. These savings are dollars that stayed in the pockets of these households and spent in their communities. Plans for a larger VITA Project in 2004 are being developed, so we hope to see you next year.

LOOKING FOR A JOB?



The Fifth Avenue Committee, a nonprofit organization, has started an employment company called **First Source Staffing**. This company focuses on finding work for job seekers who are TANF eligible, have criminal justice histories, face other barriers to finding a job, or simply need a job. If you are looking for temporary or permanent work, call First Source Staffing at (718) 636-7350 or visit their website: www.firstsourcestaffing.com



IT'S NEVER TOO EARLY TO TEACH KIDS THE VALUE OF A DOLLAR

Many of us learn about personal finances through trial and error. It's usually a difficult and costly approach. Many mistakes could have been avoided if only we had been taught how to make good financial choices along the way. But it's never too late to teach your children the "financial facts of life."

It's surprisingly easy to do, since children learn through example and by simply talking to them about how you manage your money. For example, when you go grocery shopping, explain to them how to compare prices or how a shopping list helps you to keep to your budget. Let your children know they can ask questions about



your everyday financial decisions.

Teach your children how to save by going with them to the credit union and opening an account for them. Then bring them with you when you do your banking there. If they receive an allowance, encourage them to regularly save part of it by depositing into their saving account. These are skills they can use for the rest of their life! They will also enjoy watching their balance grow.

Older children and teenagers can benefit too from the financial facts. Talk to them about the dangers of too much debt. Let them know the dos and don'ts of credit cards. That paying their balance in full is the best way to avoid debt problems. In-

form them that building and maintaining a good credit history will provide them with many benefits as they become older. Help them to avoid being taken advantage of by credit card companies that target 18 year-olds because they don't know how to manage their spending.

Call your credit union for financial education materials made especially for kids and about how to open children's accounts. And start talking to your kids now about the financial facts of life. Give them a jump-start on the path to financial well being.



SOMETHING 'FISHY' ON THE INTERNET!

Don't get Caught by a Phish!

'Phishing' is a popular new scam on the Internet. Phishers are people who send emails to you that look like they come from companies with whom you do business, such as Internet service providers, banks, or on-line payment services. The emails urgently ask you to 'update' or 'validate' personal information, such as your credit card number, Social Security Number, passwords and other sensitive information. They tell you that your account will be terminated if you don't immediately provide the information. But don't become a victim. These emails are intended to cheat you. They provide you links to fake websites that look like the ones from the legitimate companies you are using. The phishers want to steal your identity and use your personal information to order goods and services in your name.

An industry association claims that reports of these scams are growing 40% to 50% per month and that phishers are successful about 5% of the time. What can you do to avoid being caught in their snare? Be wary of giving out personal and financial information on-line. Review your credit card and account statements when you receive them to make sure no unauthorized charges appear on them. If they do, immediately contact customer service.

Most of all, if an email smells fishy, it's probably a phish! Don't respond. Forward the email to the Federal Trade Commission (FTC) at uce@ftc.gov. And if you think you've been stung by a phish, contact the FTC at www.ftc.gov and click on the button that says "For Consumers," or call 1-877-382-4357 to file a complaint and get information on what to do if you've been a victim of identity theft.



DID YOU KNOW?

What would you do if you lost or had your ID stolen when you are traveling? There is nothing worse than being away from home without your ID, especially if you're in a foreign country. Imagine trying to get on an airplane without your ID! Did you know there are two easy ways to have access to your ID in this situation?

- 1) Make copies of all your ID and leave them with a trusted friend or relative. If you lose your actual ID, they can send you the copies.
- 2) Or you can scan your IDs and then have the file emailed to you. You can access your email anywhere and print out the information!

Don't get stuck this summer. Plan ahead!



WHAT YOU DON'T KNOW ABOUT PREDATORY MORTGAGE LENDING CAN BE DANGEROUS TO YOUR HEALTH!

You've probably heard of predatory mortgage lending, but do you know what it is? The Neighborhood Economic Development Advocacy Project (NEDAP) has defined predatory lenders as banks and mortgage companies that make home loans that are unfair, over priced and discriminatory to the borrower. These lenders target low-income families, people with credit problems, and the elderly. In some cases, these loans become so expensive that people can't pay them and end up losing their homes! Don't let this happen to you or someone you know.

Home loans can be very helpful. Many homeowners refinance their mortgage to lower their mortgage payments or get a home equity loan to pay off bills. However, not all lenders who make these loans have your best interests in mind. Predatory lenders make loans with many fees and high interest rates, knowing that these loans will be too expensive for the borrower to afford. What predatory lenders are interested in is the equity a borrower has built up in their home, sometimes over a lifetime. When a borrower can't pay the loan back, the lender forecloses on the home and resells it to make a huge profit.

Be alert for the danger signs. Predatory lenders use many of these tactics:

- ◆ Come uninvited to your door to talk about a loan
- ◆ Say "problem credit" isn't a problem
- ◆ Want you to consolidate all your bills into one mortgage loan
- ◆ Encourage you to "elaborate" or provide false information about your income
- ◆ Offer you a loan with higher monthly payments than you can afford.

Predatory lenders can be very convincing, especially if you're in debt. If you need help, contact your credit union. They can provide counseling in English and Spanish if you are looking for a debt consolidation loan or to refinance your home. And if you think you've been a victim of a predatory loan, call South Brooklyn Legal Service's Foreclosure Prevention Hot line at (718) 246-3279. To arrange training on predatory lending for your community, contact NEDAP at (212) 680-5100.





MoneyTalk

Your Savings Insured to \$100,000
NCUA
National Credit Union Administration
A U.S. Government Agency



Producido por los miembros del **New York City Financial Network Action Consortium:**
Bushwick Cooperative, Homesteaders, Lower East Side People's, y Union Settlement Federal Credit Unions

Verano 2004

Volumen 2, Número 3

Apreciados Socios,

Este número marca varios hitos importantes en nuestra colaboración con las cooperativas de crédito más importantes de la ciudad. El 15 de abril, concluimos nuestro primer año en el cual las tres cooperativas de crédito participaron ofreciendo servicios de impuestos gratuitos. Quiero agradecer inmensamente a todos los voluntarios y al staff de las cooperativas que permitieron que el proyecto fuera un gran éxito. ¡No hubiéramos podido lograrlo sin ustedes!

En mayo, nuestro colega, Pablo DeFilippi, el Presidente del Lower East Side People's FCU, se mudó a Wisconsin. A pesar de que dejó de vivir en New York, no ha abandonado la comunidad de las cooperativas de crédito. Él aceptó un puesto importante con el World Council of Credit Unions (El Concejo Mundial de las Cooperativas de Crédito). Pablo fue uno de los fundadores de NYC/NAC y el primer y único Presidente de la Junta Directiva. A él y a su familia les deseamos la mejor de las suertes.

Finalmente, Bushwick Cooperative FCU en Brooklyn, se ha unido a NYC/NAC. Durante sus primeros tres años, Bushwick Cooperative ha admitido 1,600 socios y ha acumulado \$2 millones en activos. Estamos ansiosos de trabajar con su Gerente, Jack Lawson, y con su staff y de irles contando más acerca de su contribución a la comunidad de Bushwick.

¡Esperamos que disfruten de este número de MoneyTalk y que tengan un verano increíble!

Les deseamos lo mejor,

Peter L. Bray

Director Ejecutivo, NYC/NAC



Bushwick Cooperative
La nueva integrante de NYC/NAC

¿CUANDO DEBE EMPEZAR A RECOLECTAR SUS BENEFICIOS DE SEGURIDAD SOCIAL?

La Seguridad Social es la fuente de ingreso más grande para la mayoría de los ancianos americanos y es un ingreso importante para mantener a la gente fuera de la pobreza. Si usted trabaja y paga sus impuestos cada año, usted recibe un "crédito" de \$780 en pagos o en ingreso por ser empleado independiente. Para calificar dentro de los beneficios de jubilación de la Seguridad Social usted necesita ganar por lo menos 40 créditos a través de su vida laboral. El tamaño de su beneficio irá creciendo de acuerdo al número de créditos que pueda acumular y al tiempo que haya trabajado antes de empezar a cobrar sus beneficios. Usted puede empezar a recibir su Seguridad Social una vez que tenga 62 años. Sin embargo, sus beneficios irán aumentando si usted trabaja hasta que tenga la edad completa para retirarse o incluso hasta que tenga 70 años. ¿Cuál es la diferencia?



Si usted empieza a recolectar su seguridad social cuando tenga 62, antes de tener la edad completa para jubilarse, sus beneficios serán reducidos permanentemente hasta un 30%. Esto puede no ser un problema si usted tiene suficientes ahorros pero mucha gente no los tiene y depende únicamente de la Seguridad Social. Si usted no tiene ingresos de jubilación de otras fuentes, tales como pensiones, ahorros,

el plan 401(k), o cuentas de ahorro para el retiro, conocidas como IRAs, tal vez querrá o necesitará trabajar más tiempo y empezar a cobrar a una edad más avanzada. Si espera hasta tener 70, puede calificar para que le den un "crédito de jubilación tardío" y sus beneficios mensuales aumentarán desde un 3.5% hasta un 8% anuales.



Hay muchos factores que debe considerar cuando empiece a pensar en cobrar sus beneficios de Seguridad Social. Su decisión también afectará a su pareja, si él o ella es más joven que usted y está contando con recibir sus beneficios. Muchos expertos creen que cobrar los beneficios tan temprano como sea posible, a la edad de 62, es la mejor decisión. Pero las situaciones y necesidades de cada quien son diferentes y es importante considerar las opciones de manera cuidadosa para poder tomar la mejor decisión.

Si está pagando impuestos de Seguridad Social, usted debe recibir un reporte anual de la Seguridad Social que viene del gobierno tres meses antes de su cumpleaños y que le explica el record de sus ingresos y sus posibles beneficios. Además, contiene información útil. Para más información, contáctese con el Social Security Administration al 1-800-772-1213 o en www.ssa.gov.

¡LOS RESULTADOS HAN LLEGADO!

El proyecto de **Volunteer Income Tax Assistance (VITA)** requirió mucho trabajo... pero valió mucho la pena, particularmente porque los resultados excedieron nuestras expectativas en gran medida. Juntos, los cuatro sitios VITA obtuvieron los siguientes resultados:

Total de Devoluciones completadas: 2,600

Total de Reembolsos: \$3.18 millones, incluyendo \$1.62 millones en Créditos de Impuestos Ganados o Earned Income Tax Credits

Nuevos Socios de las Cooperativas de Crédito: 595



Estimamos que el proyecto le ahorró a los contribuyentes \$585,000 en pagos por servicios. Esta cantidad equivale a lo que le habrían pagado a las compañías que preparan impuestos por la preparación de impuestos y por el costo elevado de los Préstamos de Reembolso Anticipado. Estos ahorros son dólares que se quedaron en los bolsillos de las familias y que pueden ser gastados en las comunidades. Se está planeando un proyecto VITA más grande para el 2004, así que esperamos verlos a ustedes y a sus familiares y amigos el próximo año.

¿NECESITA UN TRABAJO?



El Fifth Avenue Committee, una organización sin fines de lucro, ha inaugurado una compañía de empleos llamada **First Source Staffing**. Esta compañía se enfoca en encontrar trabajos para aquellos que son elegibles al TANF, tienen antecedentes penales, tienen otros obstáculos al tratar de conseguir trabajo o sencillamente lo necesitan. Si usted está buscando un trabajo temporal o permanente, llame a First Source Staffing al (718) 636-7350 o visite su website: www.firstsourcestaffing.com.



NUNCA ES TARDE PARA ENSEÑARLE A UN NIÑO EL VALOR DE UN DÓLAR

Muchos de nosotros aprendemos acerca de las finanzas personales a través de cometer errores. Normalmente esta es una forma difícil y costosa. Nos podríamos haber ahorrado muchos errores si tan sólo nos hubieran enseñado cómo tomar buenas decisiones financieras en el camino. Pero nunca es demasiado tarde para enseñarles a nuestros hijos los "hechos financieros de la vida."

Es sorprendentemente fácil de hacer ya que los niños aprenden a través de ejemplos y conversaciones de cómo *usted* maneja su dinero. Por ejemplo, cuando va a hacer mercado, explíquelo cómo comparar precios o cómo una lista de compras le ayuda a mantenerse dentro de su presupuesto. Déjeles saber que pueden



hacer preguntas acerca de las decisiones financieras cotidianas.

Enséñeles cómo ahorrar llevándolos a su Cooperativa de Crédito y abriendo una cuenta para ellos. Después tráigalos con usted cuando venga a atender sus asuntos bancarios. Si ellos reciben una mesada, anímelos a que ahorren parte de ese dinero depositándolo en su cuenta de ahorros. Estas son habilidades que podrán usar el resto de sus vidas. También disfrutarán de ver cómo su dinero va creciendo.

Los niños más grandes y adolescentes también necesitan conocer los hechos financieros. Hábleles de los peligros de tener muchas deudas. Déjeles saber los pros y contras de las tarjetas de crédito. Que pagar las deudas por completo es la mejor manera de evadir proble-

mas de deudas. Infórmeles que construir y mantener una buena historia de crédito les dará muchos beneficios a medida que vayan creciendo. Ayúdeles a prevenir que las compañías de crédito se aprovechen de ellos, particularmente de los jóvenes de 18 años porque no saben como manejar sus gastos.



Llame a su cooperativa de crédito para que le den materiales de educación financiera hecha especialmente para niños y para que le den información de cómo abrir una cuenta para menores. Y empiece a hablar con sus hijos acerca de los hechos financieros de la vida. Déles un buen comienzo para su vida financiera.

ALGO EXTRAÑO EN EL INTERNET

¡No se deje coger por un phish!

'Phishing' es el término que se usa para referirse a un nuevo y popular scam en el Internet. Se llaman *phishers* las personas que le envíen e-mails que parecieran que vinieran de compañías con las que usted negocia tales como los proveedores del servicio de Internet, bancos o servicios de pago en la red. Le piden que de manera urgente ponga al día o valide información personal, tal como su número de tarjeta de crédito, su número de seguro social, contraseñas u otra información importante. Le dicen que su cuenta será cancelada si no provee esos datos de manera inmediata. No se convierta en una víctima. Estos e-mails están diseñados para engañarlo. Le dan links a websites falsos que parecen que fueran de compañías reales. Los *phishers* quieren robarle su identidad y usar su información personal para comprar cosas en su nombre.

Una asociación industrial afirma que estos fraudes están creciendo de un 40% a 50% por mes y que los *phishers* son exitosos alrededor del 5% del tiempo. ¿Qué puede hacer usted para evitar ser una víctima? Sea cuidadoso al dar su información personal y financiera en el Internet. Revise sus balances bancarios y de tarjeta de crédito cuando los reciba para asegurarse así de que no hay cargos no autorizados. Si aparecen, contacte de inmediato a servicio al cliente.

Sobre todo, si un e-mail parece sospechoso tal vez lo sea. No conteste. Forwardee el e-mail al Federal Trade Commission (FTC) a uce@ftc.gov. Y si usted cree que ha sido cogido por un *phish*, contacte el FTC en www.ftc.gov y haga click en el icono que dice "For Consumers," o llame al 1-877-382-4357 para presentar su queja y obtener información de lo que debe hacer si se ha convertido en una víctima de robo de identidad.



¿SABÍA USTED?

¿Qué haría usted si perdiera su identificación o se la hubieran robado cuando estuviera de viaje? No hay nada peor que estar lejos de casa sin su ID, especialmente si está en un país extranjero. Imagínese tratar de montarse en un avión sin su ID. ¿Sabía usted que hay dos maneras sencillas de asegurarse que tiene acceso a su ID en esta situación?

1) Haga copias de todos sus IDs y déjelas con un amigo o un familiar. Si se le pierde su identificación ellos le pueden enviar las copias.

2) O puede escanear sus IDs y después enviárselo por e-mail a su propia cuenta. ¡Puede acceder a su e-mail desde cualquier lugar del mundo e imprimir la información!

¡No se deje coger desprevenido. Planee con anticipación!



¡LO QUE USTED NO SABE ACERCA DE LOS PRESTAMISTAS DEPREDADORES PUEDE SER PELIGROSO PARA SU SALUD!

Usted probablemente ha oído hablar de prestamistas depredadores de crédito para vivienda, pero ¿sabe lo que es? El Neighborhood Economic Development Advocacy Project (NEDAP) define a los prestamistas depredadores como los bancos y compañías que hacen préstamos para vivienda que son injustos, excesivamente caros y discriminatorios para con los que reciben el préstamo. Estos prestamistas se enfocan en familias de bajos ingresos, personas con problemas de crédito y ancianos. En algunos casos, estos préstamos se vuelven tan caros que la gente no puede pagarlos y terminan ¡perdiendo su casa! No deje que esto le pase a usted o a alguien que usted conoce.

Los préstamos de vivienda pueden ser de gran utilidad. Muchos propietarios refinancian sus créditos para vivienda para disminuir sus pagos o para obtener un préstamo de "home equity" para pagar sus cuentas. Sin embargo, no todos los prestamistas que realizan estos préstamos son confiables. Los prestamistas depredadores hacen préstamos que contienen muchos cargos por servicio y costos de intereses muy altos, sabiendo que estos préstamos son demasiado caros para que los que lo piden puedan pagarlo. En lo que los prestamistas depredadores están interesados es en el monto del "equity" que el que pide el préstamo ha construido con su vivienda, a veces durante toda su vida. Cuando el que pide el préstamo no puede pagar de vuelta, el prestamista se apodera de la vivienda y la vuelve a vender para así ganarse una cantidad de dinero extra.

Manténgase alerta y detecte las señales de peligro. Los prestamistas depredadores usan muchas de estas tácticas:

- ♦ Vienen a su puerta sin ser invitados para hablar de los préstamos
- ♦ Dicen que tener un "problema de crédito" no es un problema
- ♦ Quieren que usted consolide todas sus cuentas en un solo préstamo para vivienda
- ♦ Lo animan a "elaborar" o proveer información falsa acerca de su ingreso
- ♦ Le ofrecen un préstamo con pagos mensuales más altos de lo que usted puede pagar.

Los prestamistas depredadores pueden ser muy convincentes, especialmente si usted tiene deudas. Su cooperativa de crédito le puede ayudar. Puede ofrecerle ayuda en inglés o en español si usted está buscando la manera para consolidar un préstamo para pagar una deuda o para refinanciar su vivienda. Y si usted piensa que ha sido víctima de un prestamista depredador llame al South Brooklyn Legal Service's Foreclosure Prevention Hotline al (718) 246-3279. Si le interesa que ofrezcan una charla o entrenamiento acerca de prestamistas depredadores en su comunidad, contacte a NEDAP al (212) 680-5100.

